

# ZERTIFIKAT

Dem Unternehmen

Büter Maschinenfabrik GmbH Neue Industriestraße 2 49733 Haren / Altenberge, GERMANY

Schweißbetrieb: Büter Hydraulics BV Pioniersweg 15 7826 TA Emmen, Niederlande

wird bescheinigt, die schweißtechnischen Qualitätsanforderungen nach

## **DIN EN ISO 3834-2**

in dem auf der Rückseite angegebenen Umfang zu erfüllen.

Zertifikat-Nr.: 2022 732 0105/3834

Gültigkeitszeitraum: vom 31.10.2022 bis 30.10.2025

Ausgestellt am: 02.11.2022 Hoyten/Bub



#### Zertifizierungsstelle

GSI - Gesellschaft für Schweißtechnik International mbH Niederlassung SLV Hannover

Dipl.-Ing. Schnoy

### Geltungsbereich zum Zertifikat

2022 732 0105/3834

Anwendungsbereich: Entwicklung und Herstellung von hydraulischen und

pneumatischen Zylindern

Schweißprozesse: 135

136

141

521

Grundwerkstoffe: S235 - S355 gemäß DIN EN 10025-2

C45 gemäß DIN EN 10083

Schweißaufsichtsperson: Bernhard Klaas, geb. am 05.07.1967, IWS

(Vorname, Name, Geburtsdatum, Qualifikation)

Vertreter: Andreas Lüssing, geb. am 13.02.1969, Schweißfachmann

(Vorname, Name, Geburtsdatum, Qualifikation) Markus Nie, geb. am 10.01.1983, Schweißfachmann

Bemerkungen: Die Abläufe und Zuständigkeiten sind entsprechend DIN EN

(Einschränkungen/Erweiterungen) ISO 3834 im QM-Handbuch durch Verfahrens- und Arbeits-

anweisungen geregelt.

Herr Andreas Lüssing ist Vertreter der vSAP

im Standort Haren / Altenberge

Herr Markus Nie ist Vertreter der vSAP im Standort Emmen, Niederlande



# CERTIFICATE

The Company

Büter Maschinenfabrik GmbH Neue Industriestraße 2 49733 Haren / Altenberge, GERMANY

welding shop: Büter Hydraulics BV
Pioniersweg 15
7826 TA Emmen, Netherlands

fulfils the welding quality requirements for welding acc. to

## **DIN EN ISO 3834-2**

in the extent specified scope on the reverse side.

Certificate No.: 2022 732 0105/3834

Period of validity: validity 2022-10-31 until 2025-10-30

Issued on: 2022-11-02 Hoyten/Bub

Body of certification

GSI - Gesellschaft für Schweißtechnik International mbH Niederlassung SLV Hannover

Dipl. Ing. Schnoy

ntesse

### Scope of the certificate

2022 732 0105/3834

Area of Application: Development and manufacture of hydraulic and

pneumatic cylinders

Welding processes: 135

136

141

521

Parent materials: S235 - S355 gemäß DIN EN 10025-2

C45 gemäß DIN EN 10083

Welding supervisor: Bernhard Klaas, born 1967-07-05, IWS

(Name, surname, date of birth, qualification)

Deputy: Andreas Lüssing, born 1969-02-13, Schweißfachmann

(Name, surname, date of birth, qualification) Markus Nie, born 1983-01-10, Schweißfachmann

Remarks: The processes and responsibilities are defined

(extensions/restrictions) according to DIN EN ISO 3834 in the QM manual by procedure

and work instructions.

Mr Andreas Lüssing is the substitute in Haren / Altenberge Mr Markus Nie is the substitute in Emmen, Netherlands